

Nr. 56.

Brasovu,

17. Iuliu

1857.

Gazeta e e de dñe ori pe septemană.  
adresa: Mercurea și Sambata, Fătă  
candu se va putea. — Pretiul lor  
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a  
5 f. m. c. înaintru Monarchiei.

Pentru tineri strâne 7 f. pe 1 sem., si  
pe anul întregu 14 f. Se prenumera  
la tote poștele c. r., cum și la totu-  
noscului nostri DD. corespondinti. Pen-  
tru serie „petitu” se ceru 4 c. m. c.

# GAZETA TRANSSILVANIEI.

## Monarchia Austriaca.

### Partea oficială.

Ministrului de justitia a datu postulu de directoru ofi-  
cialor ajutatorie, ce se afla vacantu la tribunalulu judecialu  
de Brasovu, adjunctului de directiunea oficiului ajutatoriu de  
aici, Samuele Paserarie.

C. r. suprema diregatoria controlatore de ratiuni a denumită pe  
ingrosistulu Franz Kostelka, Anton Matzalik de oficiali prov.  
rationali, pe Carl Terasch, Fr. Wultschner de ingrosisti, pe  
Ferd. Kretzki, Josef Klausal de Slavikovics de accesisti la  
contabilitatea statului ardeleanu.

### ІЮЛІКАРЕА

губернатору ч. р пентру Ardeal, din 13. Mai 1857, кв-  
принътре de dicnoscijii decspre țudetoripea de a chercheta шк-  
оле популари, ши decspre țudpedearea ши pedencirea пегріжіндеј  
đn прівіца ачеста.

(Апкеие din NNрії. трак.)

§ 29. De țudetorile парохълві локалві се Ѹпів:

- 1) а суправеріа черчетареа шкілеі атѣтѣ ђn персона, кътѣ ши пріп ко-  
опператорълві сеј (преотълві ажутъторів) вnde se афѣ впвлѣ ка ачела,  
ши а о țnainta пріп тóte тіжлобеле, чеї стај ђn dicnoscijie ђn o-  
fіciulvі сеј спіртълві, кв деосевіре;
- 2) а кътѣ дѣпъ ачеса, ка рапортъріе пріп граїв ши ђn скріс, decspre  
пърсіріе de шкіль съ се факъ реглазтѣ;
- 3) прічиніе пърсіріорѣ de шкіль, че ле овсервъ елѣ ђnscvij сеј i се  
аратъ din алѣ парте, съ ле ђnлътърѣзъ, сеј съ тіжлоческъ а лорѣ  
ђnлътъраре;
- 4) съ кіаме țnainte пре пърнї, țnгріжіторій ши твторї въєділорѣ ђn-  
сennaj de лепеші ђn черчетареа шкілеі, съ țntrere de esplor прічи-  
ниле лепевіре ђnвъдътълві школастікъ, съ ле леџе de initia ђn-  
detoripea, че о аѣ de a астрипде пре фії сеј la пedntrerѣпта чер-  
четаре a шкілеі, ши съ ле кіаме лзареа амінте асвіра ѣртърорѣ,  
че провінѣ din лепевіре de a мерце la шкіль;
- 5) съ се консвтвіеck кв ачеса, карѣ дѣпъ прескрілтеле вісерічешті ши  
покітіче че квстъ, іеѣ парте la іnspekciu локалъ a шкіль, decspre  
тіжлобеле, карѣ съпт а се апліка пентру țnaintarea черchetъре de  
шкіль, ши не пърнї ши țnгріжіторій de пріпчі, карѣ с'аѣ доженітѣ  
фѣрѣ de ісправъ, сеј с'аѣ mai доженескъ ђnкъ одатъ кв енерці,  
сеаѣ съ дефігъ pedencira, че аре a се пронѣпте пентру впї кв  
ачеса;
- 6) ne тіемеілві конспектелорѣ de лїпъ ши a ресътълві лвкърреі сале,  
спре țnквпнкрапеа пърсіріорѣ de шкіль, la сfжршітълві фіѣкърѣ  
семестрѣ школастікъ съ трімітѣ la респектівлві офіциl de претърѣ  
(респектівлві тацістратълві) впї конспектѣ алѣ ачелора, la карѣ тіжлоб-  
еле, че саѣ țntrevінцатѣ впї атѣпчі, ши карѣ аѣ съ се арете ђn  
конспектѣ, пентру țntripea впїнія черchetъре de шкіль реглазтѣ a клен-  
цілорѣ сеї, аѣ ренаскѣ фѣрѣ de лвкрапе.

§ 30. Супре a țnainta реглазтѣ черчетаре de шкіль ши спре a ђn-  
лътъра педечіле че 'ї стај ђn контрѣ, аѣ съ кондакре mai ђnкolo аntistї  
компнал, ши челелалте дерегъторій респектів de adminіstracіe ши не la  
компнеле школастіч, vnde se афѣ іnspekto de шкіль тіренї, ши ачестіa  
dѣпъ тъсъра респектівlorѣ сале іnstruїj.

§ 31. Totѣ аша се ворѣ копвінѣ ши іnspekto de шкіль ашезадї  
de кътѣ губернътълві ши de кътѣ вісерікъ la вісітъріе лорѣ шкіластіч  
decspre стареа ђnвътълві la шкіль ши decspre есектареа opdіnчvіpіlorѣ  
emise ђn прівіца ачеста, adвкѣндѣ la квпощтіца губернътълві про-  
вінчіялѣ ђn калеа пресемнатѣ ліпселе ши стареа чеа реа че aѣ  
аѣлат'о.

§ 32. Зъкѣндѣ тіемеілві черчетъреі перегзлате de шкіль ђn вшв-  
рътатеа de minte, ђn лепевіреа ш. а. л. a пріпкълві, се ва педенсі кв о  
педенсъ школастікъ атѣсъратъ, провокъндѣсе пърнїй aѣ локвітърѣ лорѣ  
спре a ла аквратъ суправегіеріе.

§ 33. Пърнїй aѣ локвітърѣ лорѣ, карѣ ne лїпгъ тóтѣ дожана че  
лі се фаче din партеа парохълві локалѣ ши antistѣлві компналѣ ne чеї de  
съптѣ гріжеа лорѣ ђn редіn ђntrzna dela шкіль, сеj прівескѣ кв о  
пен-  
саре la лепевіреа лорѣ чеа вшбрѣ de minte, пентру фіѣкаре ліпсіре de  
шкіль a ачелора фѣрѣ decsvi, се ворѣ педенсі потрівітѣ ши кв енер-  
ці. Пътѣндѣ пътѣ, ворѣ авеа a респанде пентру ђntria datъ 6, a дова  
брѣ 12 кр. m. k., ѣркѣндѣсе apoї педенсі ачеста ђn пропорціа арътъ  
пътѣ la 2 фр. m. k.

§ 34. ђn локвілві педенсі кв вапї la чеї че nв свит ђn старе de a  
пътѣ ши la чеї че прівескѣ педенсі дрептѣ тіжлокѣ da a рескътъра кв  
ачела тіеріеа la шкіль, се ва ђntrевіца ђnкісбреа dela o жатътате,  
пътѣ la 2 zile, ши аколо vnde ссистѣ вапї de шкіль ши fondрp de сърачі  
се ва аплека времеліка перде de скатіреа пътѣреі ачелві, сеj пе-  
редеа тімпвраріе a фолбесорѣ, че ле тръдеа din ачеле.

§ 35. Месеріарї, карѣ се ворѣ овсерва, кв nв респектѣz дѣпъ кв-  
віпцѣ ашезънітеле, че квстъ пентру вълтівареа tіnperime, ши маї алесѣ  
пріп ачеса редіn ђnвъцъчей лорѣ dela чёрчетареа ђnвъцътълві кр-  
штіпескѣ ши dela шкіль de репеті, кв le daѣ dsmineka ши ђn сервѣтіорѣ  
съ іспрѣвѣскѣ лвкърѣ de касѣ aѣ de месері, ремъпнѣндѣ доженіреа фѣрѣ  
de ісправъ, се ворѣ педенсі кв o твлѣтѣ ђn вапї dela 2 пътѣ la 4 ф. m.  
k. Еар' тъпнѣндѣші неаскълтареа ђnainte, лі се ва amenindѣ кв кассареа  
факълтатеі de a прімі ђnвъцъчей la ђnвъцътърѣ.

§ 36. Diktarea ши есектареа педенсілорѣ челорѣ de ржndѣ ђnсем-  
нате ђn §§ 33 ши 34 пентру печерчетареа шкіль, la арътареа ђn скріс  
a парохълві локалѣ, се ва ђndepnі de кътѣ antistѣлві компналѣ. Дреп-  
тѣлві de a ђnаспі pedencira ачеста ne тіемеілві конспектелорѣ семестрѣ,  
че с'аѣ аштерпнѣ, стъ ђn компетіца офіцилві de претърѣ, (респектів de  
тацістратълві), ђn a кърѣ факълтатеі стъ ши ачеса, ка ne чеса, la карѣ  
пътітеле тіжлобе de педенсі ремъпнѣ фѣрѣ de ѣртаре, пріп ђntralizre  
потрівітѣ a превектъреі ши a лвкърѣ la дрѣтѣ, прекът ши a алторѣ грез-  
тѣлві компналѣ съl астрипгъ la ѣртареа лецилорѣ de ђndetoripea пентру  
шкіль, ши ђn ачеса тъсърѣ a ђntralizre ачесіеа, съ тіжлорезе ач-  
леаш престъпї пентру тѣдѣларї mai сърѣкъл din обште, карѣ трімітѣ кв  
сілінцѣ ne чеї de съv гріжеа лорѣ la шкіль. Totѣ ђn modvѣлві ачеста о-  
fіciul de претърѣ (респектів тацістратълві) аре съ тіжлоческѣ ђnкъ ши ђn  
калеа прескріс, ка la месеріарї, карѣ редіn ne ђnвъцъчей dela чёрчетареа  
ђnвъцътъреі крещтіе ши dela ђnвъцътълві de репеті, ne лїпгъ  
тóte педенселе ши amenindѣрile opdinate ђn § 35 съ lі се denece  
фа-  
кълтатеа de a прімі tіnperї la ђnвъцътърѣ.

§ 37. Дожніріе ши педенсілорѣ пентру лепевіреа de шкіль  
се ворѣ ђndepnі кв тóтѣ івдѣла. La чеса карѣ се осжндеck la вапї сеj  
la алѣ педенсі, le стъ калеа deskicѣ ђn термітѣлві че лі с'а кончесѣ, a  
апела la дерегъторія ч. р. de префектърѣ, de каре се Ѹпі, ђn къліата  
дереі la dikasteriѣ ch. r. alѣ ҃erij.

§ 38. Тóte педенселе opdndite de кътѣ antistї компналѣ сеj de  
кътѣ дерегъторіе de маї ђnalte пентру лепевіреа de шкіль се ворѣ da  
парохълві локале ne лїпгъ kvitapcь ши kontrakvitapcь. Eele ђnкврѣ ђn  
fondvѣлві школастікъ алѣ респектів komplitѣші школастіч, ши се ворѣ ad-  
ministra dѣпъ прічиніе ши прескріпtele че квстъ пентру авеа вісері-  
ескѣ ши штоластікъ la фіѣкаре конфесie. Decspre dapea вапілорѣ de pe-

депса антистій комп'ютера та вісімкої маніпуляції комп'ютера аж съ се леци-  
тимезъ, ші спре скопълъ ачеста съ пъстрезъ дзпъ комп'ютера квітъніле dec-  
и пре ачеса.

§ 39. Ап тóте локврile, зnde сé ё нз сэпт тіжлбче de фељ, сé ё нз сэпт de ажкпсé пептpr ажкторареа de tinepl, карí, din прічіна добедитеi съръчій а пърінцилорѣ аѣ а днгріжіторілорѣ сé ё нз черчетéзъ шкóла de локѣ, сé ё пътма вретелпічешите, шї карі нз'ші потѣ днпсъта тревзінчіоселе кърді шкolaстіче, коткпітъціе шkolaстіче аѣ съ днгріжескъ пептpr deckidepea аѣ днмтвдіреа ісвбрелорѣ спре скоплѣ ачеста. Веніtele шї фондуриле, карі днквррѣ din ісвбреле ачесте н'аѣ съ слжéскъ спре алъ dectinaqie, шї се ворѣ administra ка о парте а аверei шkolaстіче din локѣ de дн- преизпѣ ка ачеста.

§ 40. Banii de nedéncă, ce se adună pentru lăpsirile dela şcoală  
și colactele chelă de văpăvoiă și să formeze temeiul fondului pentru  
sprijinirea şcolarilor săraci. Ce felă de finanțări și acela se mai  
pot decide atât pentru dela judecătoria locală, judecătoriele vice-șerifatelor  
și mijene de şcoală și de administrație și să examineze în lăzare amintire  
judecătoriale acasă și ne temeiul acasă ei examinează și arate atât la  
comunitatea şcolastică călătoare potrivite pentru adunarea de mijlocuri  
spre scopul acela, cătă și în sferă lor de lăzare să îngrijescă de  
corăspunsătorea judecătoria de lăzare a comunității a acelora.

**§ 41.** Да сфершітвлѣ фіѣкърѣ anѣ administrativѣ парохї локалѣ ворѣ рапорта інспекторылѣ dictrictualѣ de шкѣле деспре тотѣ че с'а фѣкѣтѣ днѣ декрѣслѣ ачелѣя пептрѣ ажкторареа школарілорѣ сѣрачі. Не темеіблѣ а-честорѣ рапортѣрѣ apoи се ворѣ фаче de кѣтрѣ інспекториї dictrictualѣ de шкѣле конспекте тавеларї деспре стареа фондэрілорѣ de ажктораре днѣ di-стriktele лорѣ школастіче ші се ворѣ аштерне гѣверпѣтжитлѣ провінчіале спре коресппѣтѣрѣ пѣвлїкаре а ресълателорѣ че с'аѣ тїжлочітѣ. Атѣтѣ днѣ рапортѣрile специалї, кѣтѣ ші днѣ конспектеле тавеларї тревве днїши-радї кѣ пѣтеле тої ачеia, карї днѣ прівінца ачеста 'ші аѣ кѣштігатѣ те-рите специалї.

**§ 42.** Тотъ ён модълъ ачста азъ офіціеле ч. р. de претъръ (преспек-  
тиве таџистрателе) ла ёнкеіереа фіѣкърълъ anѣ de администраціе съ тръмтъ  
гъвернътъжтълъ провінчіале пе темеівлъ конспектелоръ че лі се аштернъръ  
ла тόть жъмътатеа de anѣ (§ 29, 6) зпѣ конспекктъ сътаріе de пеесте anѣ  
деспре педенселе че еї леаѣ диктатъ ён декърсълъ апълъ, алътъръндъ лънгъ  
ачела зпѣ рапортъ тотиватъ деспре тóте есперіонделе че ле азъ фъкътъ ён  
черкълъ лоръ de лъкрапе, карл привескъ ла есекътареа диспосиційлоръ деспре  
дандеторіепа de а терье ла школъ шї деспре черчетареа школеі.

Пептв Сепенітатеа Ca Domnulă губернаторъ:  
ч. р. віче-прешединте  
**Левцелтерн т. п.**

## **Partea Neoficioasa.**

## **TPANCCIABANIA.**

**Брашовъ**, 28. Іюлік п. Програма континзирії къль-  
ториєї Маєстъцілоръ Сале дп Бугарія се пъвлікъ пріп  
тоте жърналеле дп къпріснѣ вртътърія. Дп 8. Августъ ворѣ  
сoci Mai. Сале дп Edensbergъ, зnde ворѣ ретънѣ дп 9. шi 10.;  
дп 11. ворѣ soci ла Kiormendъ шi Stainamangеръ (Кастріферъ);  
дп 12. ла Кестхелъ, Зала, Егерсегъ; дп 13. ла Веспрімъ пре-  
стѣ лакълѣ Балатопъ; дп 14. ла Алва-Регаль; дп 15. ла Cionъ  
шi Biena пънъ дп 19. къндъ ворѣ soci еаръш ла Пожонъ, de  
зnde пътаі дп 22. ла Собъ, Иполшагъ, Балаша-Гіаршатъ, дп 23.  
Рима-Сомбатъ, дп 24. ла Рокенагъ, дп 25. ла Лайчай, дп 26 ла  
Еперіешъ, дп 27. ла Кашаі; дп 29. ла Іасо, дп 30. ла Миш-  
колцъ, Ерлаѣ престѣ Саю-Ст.-Петеръ, дп 1. Септемвре ла Ер-  
лаѣ. Варѣ тi сёра ре'птурчереа ла Biena.

— Timbulă de vară abia lipsește la noi din cauza solisticii și  
frigului pe căptură lipsește peatince, împreună cu ocazie  
de năvălirea pădurii și a părăsirii lor. — Din contră cîțiva luni,  
că pe la Biena s'așteaptă să răgăzescă pădurile și pădurea  
să se schimbe în pădure; totuși acemenea se scrie în din Cărea  
vîngărește și mai că se anunță din Bălănești, unde ajunsese  
temperatura la  $32^{\circ}$  din ter-  
mometrul românesc și așteptă să intre. Despre podișea a-  
năvălirii așteptării și e înțeleasă că este  
că vîntul va fi vîntul dintr-o cîteva  
timpuri pe care le-a avut locuri, mai vîrstos și preo-

**УНГАРИЯ.** Дела Tisca се скріє, къ дрѹтвљ de ферѣ  
терїе дела Aradѣ престе Кртічѣ пріп пъста Ліокошхазѣ, пре-  
сте отарвлѣ орашвлї Гізла ші пъста Кігюш ла Чаба, de ачи ла  
Мезіоберепї, Гіома ші апої ұлтъръ кътръ Симаег-Чарда ұн ко-  
мітатвлѣ Солпокѣ. Ұлтрепрінзъторї сперéзъ, къ пъпъ ұн Но-  
ябрьре 1858 дрѹтвљ ва фі гата, къ тóте къ акып пъташ траса-  
реа са съвѣршилѣ.

Вершедъ, 5. Івлі. Къдїва Бѣпъдеңі, карій аň прітеле треї томврі din Magazinдаň історікѣ алъ D. A. T. Лазаріанъ кош-плеге, dap' динтр'алъ патрълеа пѣтмай №тмерій 3, 4, 5, 6, дөрескѣ а шті. пе че кале ар патрѣ прімі еї ми №иij 1, 2 din томврі алъ

4-деа ші тóте челеалате зртътбóре, къте поте съ маі фіе тіпъріте орі съ ворѣ маі тіпърі по віторів. Тотъ асеменеа дoreскъ а шті, към ар пытэ прімі ші Історія Романілорѣ de D. Лавріанѣ, ші по че кале, зnde ші че прецъ аре а се трътіте пентрѣ еле. Тотъдатъ dopimъ, ка D. Акторѣ се факъ о жищтіїцаре жи жэрпацъ пострѣ „Газета Трансільваніе“ decнре тóте ачестеа опѣрі літерарію, прекъм ші decнре алтело че ворѣ маі фі ешітѣ літересантे по кътиплѣ літератюре пострѣ, ші динтре тóте съ се пыпъла кале ка се пытмъ прімі ші Кроніка лжі Шіпкаї къ динлесніре.

Е ляквз de тъпгвітѣ, къ ла пої дн тотъ топархia нз азетъ тъкар впѣ лібрерів, каре съ се окнре къ продвктело літерарі е-шіте дн літва постръ; апои дѣкъ съ ші провбкъ кътє впвлѣ, ка съ тіжлоческъ кътаре ші кътаре опѣ, елѣ се афль аспрітѣ de грехтъці але проквра, пепгрквъ сеѣ нз штіе сеѣ нз афль къ кало а се снпне ла грехтатеа прокврѣй лорѣ, пептрѣ прочентвлѣ челѣ тікѣ, че лі се апроміте ші пентрѣ пвдіна кътаре din пар-теа пвбліквлї. Оре кътѣ с'ар пятѣ ажата аічі къ съ пятемѣ de-вепі дплеспіці дн ппктвлѣ ачеста, ad. къ прокврапеа опрілорѣ челорѣ лібере ші ертате de а се трече ші дпкбче? \*)

### *Cronica straina.*

*ФРАНЦА. Парісъ, 19. Івлій. Дін пекрологія лвії  
Берапжер. Нічі впіш omв de літере дн веќвлі постря нз а-  
фостк петреквтк ла ръпаоскв съв кв атъта соленітате прекомп.  
Берапжер дн 17. Івлій а. к.; вічі впіш върватк de статк нз дете-  
впіш а са тбрте окасіоне таї пеильквтк ла гъверп спре а лва-  
челе таї априце тъєспрі тілітърешті, пептрвка кв окасіоне дн-  
торажптърій лві съ нз се дптажтпле вро тървврапе кв тоївлі не-  
превъзгутъ.*

Ші чінє а фостѣ ачелѣ Берапжер? odyn копілѣ сърманѣ пъсквѣтѣ дн 19. Августѣ 1780, пепотѣ алѣ впнї кроігорѣ, маі дн-тѣвѣ бѣятаѣ, към се зіче дн сервіцівлѣ впнї оспѣтѣрї, днпѣ ачеса, дн вржестѣ de 18. anї datѣ do впків съѣ ла о тіпографіѣ пептрева съ днвеце ачеса тесеріѣ, съ'ші аівѣ ші елѣ о пъне зндева. Чі ачелѣ Петрѣ Ioan Берапжер нѣ а фостѣ пъсквѣтѣ пічі пептрева о тесеріє дн лютѣ. Арта тіпографікѣ ла каре фѣ datѣ елѣ, дн серві ввпъбрѣ ка ші amerікансьї Франклінѣ, пътai спрѣ ачеса, ка елѣ кагеле пъпнѣ атвнї фундасе преа пзмінѣ карте, клагенфѣдѣ ла літере съ се denpindѣ дн граматікѣ ші ортографіа францо-зескѣ, прекѣт ші дн компнореа de версврї кѣ рімѣ ші каденць ші съ днвеце а квпоще пе къцїва скрїйторї впнї, earѣ днтрѣ ачештиа токта ші по Отерѣ традасѣ дн французеште. Атъта фѣ de ажисѣ жсполиї Берапжер, пептревка цепівлѣ de постѣ кареле dormіта днтржесвлѣ съ се denpente ші съ'ші іа сворвлѣ съѣ атътѣ de днналѣ ші дндрѣспецѣдѣ, дн кѣтѣ съ'ші къштице кѣ totѣ фрептвлѣ тітвла de челѣ маі оріціналѣ ші маі попвларѣ поетѣ падціоналѣ din Франца.

П. I. Берапжер ръносѣ дн 16. Іюлія а. к., пріп ѣртаре дж-  
сълѣ виєдвісе 76 апі 10 лѣпї 16 зіле. Бѣла лѣї ціпьсѣ таї твлтѣ,  
еаръ дн септѣмвріе din ѣртѣ ачееаш се' днгрезнасе фортѣ,  
дн квѣтѣ гвбернѣлѣ opdinѣ а і се' пївліка вѣлетіе de ѿблъ дн-  
токта прекът се' пївлікѣ пентрѣ персбеле de статѣ de ранглѣ  
челѣ таї днплатѣ; еаръ днпператвлѣ ші таї вѣртосѣ днпперѣтеса  
пѣ днчета de a тріштѣ таї adeceорі ка съ і се' сиенѣ дн че  
старе се' афлѣ болпаввлѣ. Днтр'ачеа днппрециѣрарае че днисго-  
тотѣ таї твлтѣ кѣпітала Франції ші кіарѣ пе челалалтѣ пївлікѣ  
афаръ din Париж а фостѣ, къ днпператвлѣ de о партѣ a днжп-  
датѣ, ка тѣте спеселе днгропъчвнї лїї Берапжер съ се' копере  
din вістіеріа статвлї, чеа че да фортѣ рагі вѣрбадї de літере  
с'а днпжпплатѣ do кѣндѣ е лѣтіа, еаръ de алтѣ партѣ с'а лѣтѣ  
челе таї апріце тѣсврї тілітаре ші поліціенештї, пентрѣ ка пѣ  
кѣтва кѣ окасіонеа кондактвлї (алаїв, пе тѣрчеште) съ се' дн-  
тѣтпле врео тѣрвраре, а днгріжтѣ totбодатѣ ка днппортажта-  
реа съ се' ші факъ днодатѣ a doza zi дн 17. Іюлія. Кѣ тѣте а-  
честеа с'а погътѣ сокоті Фѣръ пічі о темерѣ de a грѣши, къ по-  
порвлѣ adspatѣ ла днгропъчвнеа лїї Берапжер а фостѣ престе  
dozъ съте mїi сзфлете, еаръ a doza zi aѣ мерсѣ пе рѣндѣ  
пѣто ші дндоитѣ атѣтѣ пїтмѣрѣ спре aї чеरчата тортажтвлѣ ші  
а'лѣ копері кѣ mїi de mїi кѣпьпї de лаѣръ ші de имортеле. Дн-  
прециѣрѣ de сїкрїа днсъ пѣ аѣ фостѣ сзферіцї декѣтѣ пїчай вѣрбадї  
de статѣ, de літере ші тілітаріштї, кѣ тогътѣ врео 300 персбоне;  
еаръ днпtre попорѣ ші ачештіа ера солдадї de линѣ ші поліції;  
еаръ пе страте ші пе ла рѣспублї се' дншірасеръ патрѣ брігаде  
недестриме комъндате пе ла осевітеле пїптврї de оптѣ цене-  
ралї, таї твлтѣ ескадрїоне de кѣльриме, жандармї, поліціанї, таї  
дн скрѣтѣ с'аѣ лѣтѣ тогъ фелвлѣ de тѣсврї дн контра орікзрѣ

<sup>\*)</sup> Първ къндъ ня се ва окъпа впълн лібріерія апъмітъ отържатъ да а-честа, греятатае ва речънне пе'нісъ. — Р.

евентвалітъю. Длг'ачеа попоръкъ с'а пъртатъ фртъ вине ши къ таре къвъръцъ; пътъ не ла пътъръле не зnde джъблъла ера престе тъсъръ таре, поліціанії се джъблъбъра къ бтненій de блъсъ (бтненій тъпчіторі, карій бортъ зъвъне) ши джъблъбъра пътъръ джъ-примѣтъ, пътъ къндъ ле да съпцилъ не насъ.

Ли ани дела 1840 джъблъбъ ажъ тај ръпосатъ ли Франца джъблъ ши ажъ бърбадъ де літере ши де статъ, динръе карій зъвъ ажъжъкатъ пътъ роле політиче тълътъ тај таре декътъ Берапжър; джъ-ачеа пътърътъ: не Шатовріанъ, поетъ, історікъ, філософъ, пъ-блічістъ, бърбатъ де статъ, міністръ ши діпломатъ, — не пре-тълъ ла Мене, не поетъ Балзак, Жерард, Азаред де Масет; тої ачеа джъблъ ажъ фостъ de порте de а лі се фаче соленітатеа de джъгропъчъне къ атъта сгомотъ, джъблътъ съ сътепе ка ши кът по-поръкъ ар фі воитъ а се болосі де окасіоне спрѣ ашъ ръсъвъ, къчъ аквата пъкъжътъ ши амържътъ пътъ тај вине съ кънте поесіяе ляй Берапжър къ доюшіа ши пъльчерае къ каре ле кънтае съвъ Лъ-довікъ Філіпъ.

— Деспре комілотъ: каре а спартъ динтър'одатъ ли треи пърді але Гіталісі, прекътъ ши ли Andaluscia Спанисі ши каре пе ачи ера съ косте ши віеда джъператълъ Франдеи, ажъ джъблъ „Моніторъ“ офіціалъ din 22. Івліе аре ачестеа: „Поліція (Фран-дозесъ) тај тълътъ ка де о лајъ авеа а тълътъ довезі деспре вине комілотъ десчілъ ли Londonъ асъпра віеде джъператълъ. Ли Парісъ фасеръ арестаи треи італіені джъблърчіоне къ съвъжшіреа оторвълъ; се афіаръ арте, віновадій дегерь пе фауъ пътеле комілічілоръ лоръ. Черчегареа се съспендаже din прічіна але-рілоръ (de депітаци); еаръ астъзі ачеааш се джъблъ. Жъдеиे чеरчетъторъ трімісе ла камтера жъдекъторесъ вртътъброя лістъ: Тібалді, Бартолотті, Гріллі, Маджіні, Ледръ-Ролен, Массарені ет Кампапелла.“ — Пътъ аїчъ „Моніторъ.“

Джъемпънъ, къ тої ачеи пържъ се афъ ли джъ дери стръніе ши апътъ ли Londonъ. Зпій дај къ сокотёла, къ гъбернълъ Фран-деи джъ ва реклама дела гъбернълъ Англіе; джъ-ачеа се штіе къ джъ лециле енглесешті пічі вине міністръ орі гъбернътъ пътъ есто ертатъ домін-фереште а вътъта дрентъръле оснітатълъ ли прі-вінда рефіціоне подітічі; атъта тутъш се крде, къ Лордълъ Палмерстон ва тіжлочі кіаръ ши ли камтеръ, ка джъблъ капій чеи тај джъвершіоне ши тај кътніді ажъ революціонії революкае, кътъ Маджіні (адвокатъ бътържъ), Ледръ-Ролен, Лай Бланк ш. а. съ фіе депітаци din Londonъ.

Джъ-ачестеа пріп кътева жърнале таре се съпътъ фате, къ джъператълъ Наполеон ар фі пътъ din појъ ла камтера, ка ла о джъ-тъпіларе de тарте че фелъ де рецензъ съ се ашеа ли джъблъ лъпгъ тітітълъ Наполеон IV. Чі тај вине съ зікъ ка сълътъ а-перо Дрезъ; пептракъ ар фі вай de лъмс, джъблъ Франдеи і с'ар да пътъ о рецензъ ши джъблъ пътъ ла маіорітатеа првпъціялъ кареле авіа трекъ de доі ані.

Тръпело челе пътъръсе коміндате ла парада джъгропъчънії ляй Берапжър ажъ стътътъ джъблъ ши пътъ а треіа зі, адікъ пътъ ли 18. Івліе тутъ съвъ арте, еаръ алтеле стаі консепнатае пріп касарте пептракъ орі че с'ар джъ-тъпілара, фъръ джъблъ а се пътъ але-річі, ка че се ашгъентъ. —

**BRITANIA MAPE.** Londonъ, 21. Івліе. Ше кътъ церіле брітаніче din Европа съпът преа сігре de революціонії політиче, де каре съпът апърате пріп лециле фундаментале съд органіче, пе атътъ Британіе а се апінсе ръвлъ астъдатъ тај тълътъ ка орі къндъ ли Acia.

Джъ штіріле тај појъ революціоне шілітаръ din India пе пътъ къ пе с'а домолітъ, чі токта din контръ ачесеааш се лъ-деште ши тај департе.

Джъ-ачеа пептракъ съ прічепетъ вине декърсълъ de астъзі ажъ евенімінтелоръ din Acia, есте de пеапъратъ ка съ апъктъ харта ла тъпъ; джъблъ ачеса вомъ ведеа, къ Британіа стъп-неште ли Indiа съвъ чірта пътітъ „а Соціетълі негвіеторешті останідіч“ о джънінде de пътътъ de 62 тіл міліони пътрате, съд ачеса джънінде de локъ се афъ ла 160 тіліоне локътъ. Тоте церіле брітаніче съд енглесешті din India се джъблътъ ли пресіденція таре, джъ-ачеа съд пътітъ Калкutta, Аллахабадъ съд Агра, каре джъблътъ съд джънінде ли Бенгала, Madras, Бомбай, еаръ тај de кържандъ Азд, регатъ по каре'лъ деофиінда-ръ; апоі статвріле Цеацілоръ ши але Рацілілоръ, але Мадагі-лоръ, кътъ Голконда, Micope, Траванкоре ш. а. Ли ачеле церіле ши статвріле се афъ тај тълътъ четъді таре, дела кътъ 50 тіл пътъ ла 200—800 тіл локътъ; ашea четатеа Калкutta дела каре се пътеште ши пресіденца ли 90 тіл касе аре ла 800 шіл съфле-те; Шатна ла 330 тіл; Бенарас ла 580 тіл; Агра ла 160 тіл; Делхі 200 тіл; Madras 460 тіл; Маслінатамъ 75 тіл; Срарате 160 тіл; Бомбай 230 тіл; Лакноб 300 тіл; Xidebabadъ 200 тіл; Ahmedabadъ ши Nagpurъ къ кътъ 100 тіл. Четъді de търі-тіма ачелораш ажъ комірчі таре, фабріч тълътъ, тесеріешті таі тълді; еаръ чеа че ле ліпсеште фртъ есте о релеа таі лъ-търітъ de въстътъділе ши варваріе біготеріе, але кастелоръ

релеаібсе ши але вине грътезі таре de тінчіпі форматіче; джъ-ачеа съфшіерса локътілоръ ли таі тълътъ релеа ши літві ши віне дінтре ачестеа есте ръвлъ релелоръ. Ка тóтіе ачестеа джъ-англізії воръ авеа де лајкър пътъ съ джъблъе пе тóтіе ачеле церіле ши попоръ търбърате.

**СІАНА.** Madridъ. Джъблъ че се дете тордії атътъ пътъръ de револтапі, апоі акътъ пеопъ опреліште рецина, ка съ пе се таі дежвстіцізме револтапії фъръ а фі жъдекацъ, пічі ли провінції пічі ли капіталъ. Револта се джътері къ тутълъ ши ли Сіаніа, джъблъ че се пъшкаръ ка корбії револтапії пътъ ли ръндъ ши окіді джъблъ плакъ, кътъ се фъръ ачеста ли Севіла къ вр'о 98 інші, пътъ къндъ о денітадіе тіжлочі ла рецина опреліште дела ачесъ джъ-тъпітаре de съпце. —

**РОСІЯ.** St. Peterburgъ, 10. Івліе. Din Черкасіа съд а-дікъ din тъпдії Кавказълъ сосиръ штірі ши таі проспете, джъблъ каре локътіоръ ачелоръ цінітърі ли мокъ де а се десквръціа пріп търдіеле прегътіръ појъ але ръшілоръ, еі таі вжтосъ се джъ-барътъ ши іај контратъсврі спре а пътъ джътіппіна оріче лові-търъ din парграe Ресіе, прекътъ еі ажъ ръспінъ къ пътіпъ прекър-тапе de апі патръзечі джъблъ. Лътма каре прівеште лајкъръле пътълъ пеедаюпра, пе се поге тіра de ажънъ се кърацівлъ ши браввра ачелоръ локътіоръ тъпітілъ, карій де ши се тібарвіарі, де ши релатіве пътіпі, съпът атътъ de обетінаці (Лнджържіді) джъ-апътрапе лібертълъ лоръ. Се къвіне джъблъ а рефлекста, къ тъпдії Кавказълъ, пътъ кіаръ нопбръло ачелораш ли парте съпът ачелеа, піптръ каре Александъръ таре алъ Мачедоніе (330 ли de Хс.) пе авесе кърацівлъ de а стръвате; съпът попоръ de ачелеа, къ-роръ комъндандіші ши імператорії romanі кътліді ши цефіамі пр-кътъ ажъ фостъ Сіама, Лаккілъс, Потпіеісъ чејлъ таре, пе леадъ нотътъ фаче пітікъ, ба din конгръ тълдіте de лециопе (реци-тенте) ромаре ли афіаръ тортінеле лоръ пе ла полье тъп-цілоръ джътіші джъ-апре Мареа пе гръшъ ши Мареа каслікъ. Адевъ-ратъ къ патвра чеа тълтъсъ а локърілоръ ажътъ фртъ тълътъ пе Черкасіані ши Чеченці; адевъратъ къ фъръ браввръ персональ ши девотътъжітъ таре de патріотітъ пічі кіаръ тъпдії пе ажътъ ши къ ачестеа калітъді се афъ ла пътіді локътіоръ ли градвлъ чејлъ таі джътілъ; къ тóтіе ачестеа тутъ ар фі о тінвне ка о се ціпъ сі 40 апі ли контра віпі імперія прекътъ есте алъ Ресіе, джъблъ еі пе ар фі ажътъ ши джъкъръціаці джъблъ ши de aіrea. Дечі тълдіри дај къ сокотёла ши пе фъръ къвжітъ, къ Апгліа се бате къ Ресіа ли Кавказъ пріп брацеле тъпітілоръ, по къндъ Ресіа фаче Апгліеі невоі фелвріте ли Нерсіа, India ши Кіна. —

#### ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ШИ МОЛДАВІА.

Ли ліпса штірілоръ таі імпортътъре деспре джъ-тъпічъніа органісърії Прінчіпателоръ, пе скорпескъ жърнале ши впеле штірі че пептру каліфікаре лоръ пе плакъ ла тої, пічі въдъ бъкъроші, къ се емітъ ли пъблікъ. Астфелів пъблікъ „Le Nopdъ“ деспре джъкърътъра ли кавса Прінчіпагелоръ, деспре modalітатеа але-ріръ ли Молдова впеле дате, каре пе сеамъпъ а кові ла врэвпъ вине, пептракъ віне пе фомінъ віпіре ли къцетоле ши ідеіле челе таі съпътъсъ ши таі прійтіре пептракъ віпеле пъклікъ, аколо сър-теа 'ші ваге жокъ de біні, ши пе бтнії de джътіппі-ареа еі. —

„Le Nopdъ“ аре ачестеа: „Лістеле de але-ріре с'а ја пр-гътітъ да імпілсіа Кътітъкътълъ Вогоріди джъ-внътъ модъ къ то-тълъ переспонсаілъ; але-ріре ераш ескрісе пе 12. Івліе. Між-лобчеле пріп каре саі фъкътъ еле ши протестеле локътіорілоръ ажъ къшіпітъ пе комісарії Франдеи, Пресіе, Ресіе ши Сардиніе а протеста атътъ ли конгръ лістелоръ de але-ріре кътъ ши ли контра датвілъ але-ріре. Протестълъ лоръ афъ пътъръсе спріжніре ла содвлъ din Константінополе. Ли врта вине гропъде ли Константінополе трътісе Решідъ Наша Кътітъкътълъ Вогоріди мандатъ, ка съ атъне але-ріре пътъ ла 23. Івліе, ши съпътъ тімілъ ачеста съ се факъ ректіфікаре ши ре-къматіаціа децтвръ лістє. Deodatъ сосі акътъ о депешъ телегра-фікъ, къ репортаре, къ ли врта претенсіоне ляй Редкіліффъ Решідъ Наша ши ар фі ретрасъ портика ши къ але-ріреа еаръш се лісъ пе 12. „Le Nopdъ“ веде, къ din депеша ачесъ ре-саръ порі греі ши атепінціторі, къче комісарії Франдеи, Пресіе, Ресіе ши Сардиніе воръ ста пе дългъ протестълъ ши пе дългъ хотържреа лоръ ши пе воръ пътіе ли пічі о ле-твінціцъ съд коміп-нічъніе къ дівавлъ алесъ астфелів, къче еі пълъ воръ пътъ пріві de репресіонітаре аярать ши de ажънъ а доріцелоръ църі. „Le Nopdъ“ зіче ла врта, къ Лордълъ Редкіліффъ е тóтъ пефека ши інтріга, къ Прінчіпателе пе саі префъкътъ ши пе саі стръ-форматъ джъ-орі Елдорадъ de ферічіре претіпсь. „Ое. Z.“

Deadрентълъ сосиръ пе аїчъ штірі, къ протестеле ли контра але-рірілоръ къ докътілоръ деспре пеажкъпое че се пътъръ дес-копері се трътісеръ ли адевъръ ла комісарії, фъръ ка се штіе чіпева че бртърі ажъ пътътъ аве ачестеа протесте. — Съпътъ Do-тіпіа Прінцілъ Гіка Молдова къпта къ тутълъ пе алъ кірдъ, ши се пъреа къе ва фі претергътъре къ джъ-презіпълъ-діделеніереа; акоі Цéра ро-тъпесъ, пічі пе denарте пе е атътъ de съфшіштъ ли партіте, ка біата Молдова. —

